一、关于词语的分类

如何用文字来表达乐清话是一件费工夫的事,需要深入研究语音的演变史。 这就需要有语言学和古典文学的功底。对于一个非文科出身的工程师来说,实在是 力不从心。不过我的目的是抛砖引玉,欢迎专家学者指教。

在语音篇中我们已经根据单字的发音,将乐清话的声母和韵母逐一作了介绍。还对声调作了概述,用 1、2、3、4 分别代表平声、上声、去声和入声。读过语音篇以后,我们就可以将乐清话用拉丁字母和国际音标拼写出来并标上声调,而不必去寻找一些我们不熟悉的或冷僻的古汉语字来表达。

本篇将在语音篇的基础上按词的语法功能分类介绍乐清话。

本文的词类划分较多地参阅与引用了山东大学中文信息研究所网络课程《现代汉语》的结构与内容,「7〕特此感谢。

汉语的词分为实词和虚词两大类。实词能单独充当句子成分,虚词则只有语法功能,不能单独充当句子成分。另外还有两类无法归入实词和虚词的特殊词类: 拟声词和叹词。

实词包括名词、动词、形容词、区别词、副词、数词、量词、代词等八类。由于区别词实际上属于形容词,所以本文中不将其单列。

虚词包括介词、连词、助词、语气词等四类。

拟声词和叹词与实际发出的声音相似。用文字记录时,主要是如何找发音与实际声音相似的字,在乐清话和普通话之间没有很大的区别,故不在本文讨论之列。

现在让我们来读一首乐清有民歌《对鸟》:

嘎呣飞过青又青(哎)?嘎呣飞过打铜铃(呵)? 嘎呣飞过红夹绿?嘎呣飞过抹把胭脂搽嘴唇(呵)?

青翠飞过青又青(哎),白鸽飞过打铜铃(呵), 天主鸟飞过红夹绿,长尾巴丁飞过抹把胭脂搽嘴唇(呵)。

《对鸟》是一首山歌形式的民歌,由乐清牧童对唱,音调高亢嘹亮,悠长奔放,节奏自由。[9] 歌词中"嘎呣[g:a1m:-3]"是"什么"的意思,属疑问代词。也有写成"介母"或"吩呣"的。我以为用"嘎呣"在形体上不容易混淆,在发音上比较接近乐清话。"哎[ei1]"和"呵[:o3]"都是语气词。"尾巴"的读书音是[m:i3bea1](尾音米),是名词。在山歌中,"尾巴" 的发音是"儿巴"[n-3bea1]。如有人唱成了[米巴],就失去了乐清话的特色。

除了已经提到的名词、代词和语气词以外,歌词中还有形容词(红、绿)、动词(飞、打、抹、搽)、副词(又)、介词(过、夹)等。

本篇的内容便是讨论各类词语的发音和语法功能。所用的方法是将乐清话与普通话作比较,指出共性与差异,方便理解甚至掌握乐清话。